
ПРАГА – Рабочая группа по реализации рекомендаций GAC/Правления

Воскресенье, 24 июня, 2012 – с 11:00 до 12:30

ICANN - Прага, Чехия

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ: Спасибо за это вводное слово, а точнее краткое заявление. Я просто хотел бы отметить, что, хотя заседания GAC всегда стимулирующие и интересные и пробуждающие, кофе, на самом деле, своего рода помогает работе. И я просто хотел поинтересоваться через председателя, почему кофе подается в глубине нижнего вестибюля, а не на втором этаже, где мы собрались. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Новая Зеландия. Я подняла этот вопрос. И, как только я получу ответ на этот вопрос, я его оглашу.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ: Спасибо, госпожа председатель.

MANAL ISMAIL: Спасибо. Спасибо всем за пунктуальность. У нас очень плотная повестка дня. И я думаю, что мы должны сделать определенный прогресс. Итак, в принципе, у нас три пункта по поводу заседания с рабочей группой BGRI. У нас три рекомендации, рекомендация 10 в связи с рекомендацией GAC по онлайн регистратуре, 11 по официальному документированному процессу Правления/GAC и 12 по раннему участию GAC в PDP.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Мы начнем с онлайн реестра. Мы продвинулись по этому вопросу и считаем, что можем быстро рассмотреть этот пункт повестки дня, чтобы иметь больше времени для обстоятельного обсуждения оставшихся двух рекомендаций. Итак, мы вкратце обсудили с председателем Правления и председателем GAC то, как поступить с онлайн регистратурой GAC и привести ее в действие. Мы полагаем, что хороший подход заключается в введении ее в эксплуатацию и продолжении дальнейшей работы по обеспечению завершенности и точности уже введенных данных в связи с последней рекомендацией GAC. Таким образом, мы будем работать параллельно для обеспечения завершенности и точности последней рекомендации GAC. Но мы должны быть предусмотрительны и начать вводить регистратуру в эксплуатацию и использовать ее для предоставления рекомендаций GAC. Поэтому я надеюсь, что мы быстро достигнем согласия по циклу или механизму использования этой платформы для предоставления рекомендаций GAC.

Джинни любезно разместила на экране блок-схему, обобщающую этот цикл. Итак, давайте это вкратце обсудим и примем, тогда этот пункт повестки дня будет решен. Итак, Джинни, пожалуйста, можно показать эту блок-схему?

BILL GRAHAM:

Спасибо, Манал. И доброе утро всем. Очень приятно проводить это заседание рабочей группы здесь в Праге, и я ценю великолепную посещаемость. Как сказал Манал, я думаю, что вчера утром у нас состоялось очень полезное обсуждение с председателем

Правления и председателем GAC. И, по сути, оба председателя проанализировали, как идет работа с регистратурами, и решили, что в этот момент лучше всего будет рассмотреть последние комментарии, которые могут появиться у любого, но, по сути, начать работать с регистратурой - - так, как она сейчас есть, начиная с текущих вопросов. И потом это нам даст реальный обширный опыт с тем, как она работает, и позволит вносить многократные изменения, по необходимости. Но, в общем, оба председателя и Манал и я чувствуем, что регистратура находится сейчас в очень хорошей форме, по крайней мере, для начала работы и для внесения незначительных корректив по мере необходимости.

Джинни подготовила эту очень полезную блок-схему. И вы получили весь этот материал по электронной почте примерно в течение последних 10 дней. Таким образом, я надеюсь, у вас была возможность его просмотреть.

Но эта блок-схема, по сути, отображает этапы, которые составляют процесс использования регистратуры. Итак, начнем с регистрации. Там очень четкие шаги.

Идея заключается в том, что вспомогательный персонал GAC будет регистрировать все предстоящие рекомендации GAC, будь то в форме письма или части коммюнике. Каждой из них будет присвоен номер. GAC, конечно, будет нести ответственность за проверку внесенных данных и обеспечение их точности в кратчайшие сроки, так чтобы Правление смогло перейти к ответам.

Мы обсуждали возможность посылать уведомление каждый раз, когда есть новая запись в базе данных так, чтобы весь GAC был в

курсе всех новых записей, чтобы они могли пойти и проверить. И тогда Правление, конечно, подтвердит получение рекомендаций в конце первого этапа регистрации.

Затем мы переходим к этапу оценки, где будут оценены рекомендации, учтены последствия, обсуждены политики, по мере необходимости, на уровне Правления и последующие шаги и пункты действий и так далее. И все это будет зарегистрировано.

Предположим, что рекомендация принята - и, конечно, что Правление намерено действовать в соответствии с рекомендацией ГАС, за исключением некоторых чрезвычайно веских причин, чтобы войти в процесс консультаций - - затем будут предприняты шаги по внедрению. И будет окончательное рукопожатие, чтобы показать, что по рекомендации была проведена работа и что процесс завершен.

Опять же, была идея работать с регистратурой в ее нынешнем виде. И спасибо всем тем, кто сделал комментарии.

Если будут идентифицированы какие-то проблемы или улучшения, мы их можем принять к сведению в ходе работы. Но я думаю, что если я правильно чувствую общее настроение, мы практически достигли той фазы, где мы чувствуем, что у нас уже есть необходимый скелет регистратуры, и мы можем двигаться вперед.

Конечно, регистратура - - чтобы быть полной, должны вернуться к рекомендациям с последних 43 конференций и постепенно подтвердить, что весь этот материал там присутствует в правильной форме. Но я бы - и я считаю, что оба председателя также согласны.

Лучше всего работать по тем вопросам, которые являются текущими или нерешенными, и отойти от них, когда обновляется более старая рекомендация, если позволит время. Манал?

MANAL ISMAIL:

Итак, есть ли какие-то комментарии по этой блок-схеме? -- у меня лично одно небольшое замечание, но мы можем предоставить слово тем, кто хочет высказаться. Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Большое спасибо, Манал. И, Билл, конечно, спасибо за объяснение блок-схемы. Она просто отличная, очень ясная.

И мой вопрос – извиняюсь, я не знаю, был ли этот вопрос вообще затронут. Но имеет смысл устанавливать сроки для подтверждения рекомендации со стороны Правления? Мы говорим о – я не знаю – двух неделях, трех неделях? А потом, как спусковой крючок, если подтверждение не было получено на самом деле, я реально смотрю на самый конц фазы регистрации. Стоит рассмотреть этот вопрос? А также, в самом конце мы можем установить какие-то сроки для получения подтверждения о завершении? Это лишь несколько предложений. Простите, если они были рассмотрены и изучены ранее, но я не могу вспомнить, были ли. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Марк. Это то, что мы должны добавить – ориентировочные сроки для каждого шага. Я полагаю, что мы легко можем предложить сроки: две, может быть, три недели, как Вы

предложили, для регистрации рекомендаций и их признания. Я думаю, что во время этапа оценки, будет целевая дата завершения. И именно здесь мы должны начать проводить перекрестную проверку. То есть мы не можем ввести определенный срок для даты завершения всего, потому что, я хочу сказать, он зависит от того, что будет внедряться. Итак, некоторые вещи могут быть незамедлительными, а на другие потребуется время. Таким образом, вероятно, это будет зависеть от целевой даты, которая определяется во время этапа оценки.

Итак, Рэй, пожалуйста.

RAY PLZAK:

Спасибо, госпожа председатель.

Я, конечно, согласен с ценностью того, чего Вы просите. Я думаю, что, на самом деле помимо этого и для обеспечения реализации оставшейся части обработки, возможно, будет удобно, если бы GAC при разработке своих рекомендаций включил в свои операционные процедуры дату, к которой они ожидают или хотят услышать ответы в отношении определенных частей. И если это станет привычной частью вашего операционного процесса, это, я считаю, несомненно, поможет облечить этот процесс.

MANAL ISMAIL:

Окей. Спасибо. Пакистан, да, пожалуйста.

ПАКИСТАН:

Я из Пакистана. Я хочу сделать комментарий по поводу пункта номер 2 в оценке. Предполагаю, что существуют какие-то документы, материал, который необходим для рекомендаций GAC и которому нужно сопротивляться. Как GAC – как Правление общается с GAC? В случае регистратуры любых рекомендаций и когда у Правления есть некоторые сомнения во время оценки, Правлению требуется какой-то документ, как протекает взаимодействие с Правлением ICANN?

MANAL ISMAIL:

Я не уверен, правильно ли я понял Ваш вопрос. Но разрешите, я попытаюсь – у меня было аналогичное замечание, я полагаю. Во время этапа оценки мы должны начать с поля, которое что-то говорит о решении Правления. Если рекомендация принята, тогда, я думаю, мы сможем следовать обычному течению этой схемы. Если рекомендация не будет соблюдаться, тогда, я думаю, мы должны отойти и иметь другое течение процесса с консультацией, которая должна быть запущена в соответствии с уставом.

ПАКИСТАН:

На самом деле, мой вопрос, комментарий о том, что до решения, предположим, что Правление ICANN принимает какое-то решение, но это требует некоторого материала, некоторых документов -- у некоторых членов Правления есть сомнения по этой рекомендации. Таким образом, как они сообщают? Как – это не отражено в оценке. Это должно быть отражено на этапе оценки до принятия окончательного решения, если оно принято.

MANAL ISMAIL: Да. Я полагаю, это будет сделано через персонал и будет отражено, где мы находимся в процессе внедрения. И я признаю свою ошибку, конечно. Билл, Вы --

BILL GRAHAM: Нет, я думаю, что это правильно. И, конечно, существует процесс как до консультации так и до того, как рекомендация отклонена, и очень официальная консультация, если рекомендация в конечном итоге отклонена. Эти два потока ответа должны действительно быть встроены в схему, как предлагает Манал. И я бы хотел только привлечь внимание к тому, что второй пункт нашей повестки дня – это анализ того, в чем заключаются эти два процесса, и начало обсуждений того, есть ли другие механизмы, которые необходимы в третьей части, я думаю.

MANAL ISMAIL: Есть ли еще какие-либо замечания, или мы можем считать эту схему принятой? Окей. Отлично.

Таким образом, у нас по существу два комментария, чтобы вставить в этап регистрации и заставить GAC предложить целевую дату для своей рекомендации. Таким образом, мы сделаем необходимые изменения и распространим это еще раз. И, как упомянул Билл, это будет еще расширяться по мере того, как мы будем согласовывать другие шаги процесса. Поэтому, возможно, мы можем перейти к пункту 2.

Итак пункт 2 повестки дня – это процесс официальной документации Правления/GAC. И вновь, персонал ICANN подготовил некоторый материал. И мы благодарны персоналу за то, что просьба, сделанная в самую последнюю минуту, была удовлетворена.

С нами здесь Саманта. Да. Она нас ознакомит с подготовленным материалом. И вновь спасибо, Саманта, что Вы смогли к нам присоединиться без должного предупреждения. Спасибо.

SAMANTHA EISNER:

Спасибо, Манал. Рада быть здесь. Я Саманта Эйснер. Я старший советник. Я работаю в команде главного советника ICANN. Это действительно очень хорошо вливается в разговор о том, что вы только что завершили по регистратуре рекомендаций GAC.

В декабре 2010 года персонал ICANN создал два предложенных процесса для получения GAC – не для получения рекомендаций GAC, а для рассмотрения Правлением рекомендаций GAC, когда оно готово принять решение. Итак, есть доуставный консультативный процесс и также есть официальный консультационный процесс, который предусмотрен уставом.

Если вы помните, если посмотрим на устав, то у нас действительно возникает проблема, что постановление со стороны Правления о несоответствии какого-то действия рекомендации GAC, принимается во время принятия решения.

Итак, доуставный консультационный процесс позволяет Правлению дать сигнал, что оно намерено принять решение, которое, как они

считают, противоречит рекомендации GAC, и, желательно, достигнуть такой стадии между Правлением и GAC, где нет необходимости в консультациях в соответствии с формальным уставным процессом.

Итак, Джинни разместила на экране доуставный консультационный процесс. Он довольно подробен. Но основные моменты следующие: во-первых, Правление производит предварительную идентификацию потенциального несоответствия – несоответствия рекомендациям GAC, которые оно уже получило. Как только GAC или Правление делает это определение, оно также затем назначает представителей для поддержания связи с GAC в течение всего этого процесса.

Существенность - это предоставление письменного уведомления в GAC о действии, которое Правление намерено предпринять, которое, по его мнению, несовместимо с рекомендациями GAC, предоставление трактовки этих рекомендаций со стороны Правления, если это необходимо, чтобы объяснить, почему Правление считает, что это действие может быть противоречивым. И это уведомление может также включать разъяснение или просьбу о разъяснении от GAC по поводу рекомендаций. И, наконец, просьба к GAC информировать Правление, противоречит или нет на самом деле какое-то определенное действие Правления совету GAC.

В соответствии с процессом, предлагается, чтобы GAC в тридцатидневный срок наладил связь как внутри себя, так и с

представителями Правления, чтобы определить, противоречит или нет преднамеренное действие Правления рекомендациям GAC.

А затем, если GAC определит, что рекомендации – что действие Правления будет противоречить рекомендациям, тогда GAC может предоставить то, что мы здесь называем ответом GAC, который уточняет рекомендации, которые он ранее дал, если это необходимо, но и также требует, чтобы GAC предоставил обоснование тому, почему действия Правления могут не соответствовать полученной рекомендации GAC, и также определяя любой потенциальный вред, который может быть нанесен, если Правление приступило к действию, даже если оно было определено как противоречащее рекомендациям GAC.

В тот момент устанавливается еще один 30-дневный срок, названный периодом предварительных консультаций, и определяется - это позволяет GAC и Правлению попытаться согласовать предлагаемую резолюцию по несоответствию.

По истечении этого срока, Правление затем соберется, чтобы рассмотреть, намерено оно или нет приступить к действию, которое все еще будет считаться несовместимым с рекомендацией GAC.

Один из результатов процесса предварительных консультаций может состоять в том, что Правление и GAC установят, что действие Правления будет не соответствовать рекомендации GAC или что Правление изменит свое действие в отношении периода предварительных консультаций.

Но Правление затем соберется, чтобы установить, утверждать или нет действие, которое оно желает предпринять, и в тот период оно предоставит это уведомление -- оно предоставит GAC уведомление о намерениях.

А это – что действие будет по-прежнему несовместимым с рекомендациями GAC.

Итак, у GAC затем будет 30-дневный срок после этого постановления Правления для подачи возражения на принятие действий со стороны Правления в соответствии – это на стадии рассмотрения, или же заявить об отсутствии возражений. А затем, если GAC выдвинет возражение в тот момент, тогда мы перейдем к консультационному периоду, который обязателен по уставу.

Таким образом, все это происходит до того, как Правление фактически предприняло какие-то действия в форме окончательного постановления, которое будет принято. Но все, что происходит, регистрируется, таким образом, как уведомления со стороны Правления, направленные в GAC, так и ответы GAC Правлению, как ожидается, будут общедоступными документами, и мы скорее всего найдем место рядом с регистратурой, чтобы собрать все эти документы для поддержания прозрачности.

Таким образом, мы достигаем момента, когда Правление постановляет, что принимает меры по тому, что как GAC, так и Правление определили как несоответствующим рекомендациям GAC, или, вполне вероятно, Правление решит принять меры по тому, что, с его точки зрения, противоречит рекомендациям GAC. Ему ненужно было искать каких-либо разъяснений со стороны GAC,

и, по какой-то причине, оно не ввело доуственный консультационный процесс.

Но, в любом случае, Правление должно направить уведомление непосредственно в GAC через —через персонал и в письменной форме, которое должно указать, что Правление принимает меры.

И тогда GAC должен в 30-дневный срок направить в Правление письменное заявление, очень похожее на заявление, рассматриваемое в соответствии с доуственным консультационным процессом, но которое обеспечит обоснование для рекомендаций GAC, а также анализ того, почему эти рекомендации будут несовместимы, и потенциального вреда, который может быть нанесен, если Правление перейдет к намеченному курсу действий.

В этот момент GAC также может представить разъяснения по рекомендациям, которые он ранее предоставил.

Тогда Правление в течение десяти календарных дней после приема этого уведомления, которое называется заявлением GAC, должно — председатель GAC и председатель Правления постановят о необходимости определения сроков для проведения консультаций лицом к лицу. На это отведен ограниченный срок. Ожидается, что эта консультация будет проведена на следующей запланированной общественной конференции ICANN, и что это должно быть не позднее, чем через 60 дней встречи председател Правления и председателя GAC, чтобы определить, как должна продолжаться консультация.

Таким образом, в полном объеме, это фактически в течение 70 дней с момента предоставления заявления GAC о своем разъяснении рекомендаций.

Для формирования уставного консультационного процесса, председатель GAC и председатель Правления должны совместно определить повестку дня для консультации, и, в частности, если во время этого периода времени не запланировано проведение общественной конференции ICANN, то председатель Правления и председатель GAC должны согласовать, как будет продолжаться консультация: по телефону или в очной форме.

И эта консультация должна быть модерирована лицом, избранным и взаимно одобренным как председателем GAC, так и председателем Правления.

Каждый – Правление и GAC будут иметь представителя, назначенного для проведения презентаций во время консультации для изложения вероятной позиции стороны по спорным действиям, и будет возможность для обеих сторон задать вопросы назначенным представителям, а также модератору в целях содействия дебатов между GAC и Правлением.

Кроме того, как GAC, так и Правление имеют возможность направить дополнительные письменные заявления для ознакомления и рассмотрения во время консультации при условии, что они должны быть представлены по крайней мере за три недели до начала консультации в целях обеспечения достаточного времени для подготовки.

На этой консультации Правление и GAC затем попытаются следовать уставу для достижения взаимоприемлемого добросовестного решения для того, чтобы Правление в дальнейшем смогло принять меры, которые бы не противоречили рекомендации GAC. И документ предусматривает рассмотрение этого компромиссного решения.

По завершении консультации Правление примет решение о дальнейшем подтверждении или отмене спорных действий Правления, или если есть другие смягчающие действия, которые Правление могло бы принять в целях устранения несоответствия, при условии его наличия.

В дальнейшем, если Правление вновь подтверждает спорные действия, тогда оно выступает с заявлением к GAC с изложением причин, по которым рекомендация GAC не была учтена. В настоящее время это указано в уставе. Правление делает это в рамках постановления или обоснования к постановлению, в обоих случаях с решением ICM и решением по новым gTLD, предоставляя информацию GAC в тот момент о том, почему Правление действовало в нарушение рекомендации GAC.

И Правление также может принять решение об отмене спорных действий, и в этот момент Правление может полностью завершить всякое рассмотрение спорных действий или перейти к дальнейшему внедрению компромиссной меры, основанной на консультациях.

И в связи с процессом предварительных консультаций, все сообщения и документация, созданные в рамках

консультационного процесса Правления/GAC считаются частью общедоступных записей и будут опубликованы.

Итак, это два процесса, которые были представлены в декабре 2010 года, примерно в то время, когда Правление было намерено предпринять действия по соглашению ICM, и вот именно это, на самом деле, вызвало необходимость в создании некоторых предложенных процессов в целях содействия Правлению и GAC, по крайней мере в течение первой такой консультации, которую мы испытали.

BILL GRAHAM:

Большое спасибо, Саманта.

Один вопрос, который Манал и я обсуждали здесь. Сколько времени – Предположим, что как предварительная консультация, так и уставная консультация были введены, как долго продлится весь этот процесс? Мне кажется где-то в пределах 180 дней. Правильно?

SAMANTHA EISNER:

Я думаю, что Ваши подсчеты правильны. И я полагаю, что это может занять еще больше времени, в зависимости от того, сколько времени потребуется Правлению между предварительной консультацией и консультационным периодом, если будет необходимость в дополнительной информации.

Но, я считаю, что шесть месяцев как минимум, учитывая все максимальные сроки. Билл Грэм, благодарю Вас. Спасибо, Саманта. Это очень полезно.

Таким образом, для этой рабочей группы я бы отметил, что ни один из этих двух документов от декабря 2010 года еще не был одобрен Правлением ICANN. Поэтому это действительно – действительно документы для обсуждения того, как консуль- -- как бы происходил официальный документированный консультационный процесс, если бы были разногласия между Правлением и GAC, и если бы Правление приняло решение не принимать рекомендацию GAC.

В определенном смысле, мы здесь говорим о худшем случае, и документы очень подробны.

Очевидно, так как они еще не утверждены Правлением, что от этой рабочей группы нам нужна ответная реакция на эти два документа для обсуждения, а затем обсуждение между GAC и Правлением рекомендаций со стороны персонала.

В конечном счете, это -- после того как мы провели дискуссию о том, являются ли эти процессы надлежащими и адекватными, это станет вопросом для работы и прояснения со стороны Правления.

Я хотел бы предложить, чтобы сегодня мы выслушали несколько быстрых вопросов, прежде всего для уточнения, если это возможно. А затем, чтобы GAC провел обсуждение со своими членами, в смысле их точек зрения по этим процессам. Мы проведем аналогичное обсуждение в Правлении, проведем обмен мнениями по электронной почте до конференции в Торонто, и мы

могли бы -- в зависимости от того, как это будет идти, мы могли бы провести всестороннее обсуждение этих двух пунктов в то время.

Вам не кажется, Манал, что это хорошее решение?

MANAL ISMAIL:

Да, я думаю, что да.

Итак, мы быстро выслушаем ответную реакцию. Я видел Норвегию и США.

Норвегия, пожалуйста.

НОРВЕГИЯ:

Спасибо.

Спасибо за презентацию.

Это уже было упомянуто ранее, так что, я думаю, вы уже это слышали, скорее комментарий, чем вопрос. Это очень тщательный процесс, очень глубокий и длинный. Мы просто хотим подчеркнуть важность того, чтобы вы не упустили первоначальную формулировку рекомендации GAC в этом процессе.

Мы очень усердно работаем над формулировками в этом комитете. Мы стараемся сделать рекомендации как можно четкими, и мы работаем над достижением согласия по фактическим формулировкам рекомендаций, которые вы даете. Так что в этом процессе хождения взад и вперед всегда имейте в виду первоначальную формулировку рекомендаций GAC. Так как мы это не можем изменить в процессе, скажем, по ответственным за тему,

по списку рассылки электронный почты или всего, что угодно, встречи лицом к лицу.

Потому что существует небольшая опасность, что вы исказите первоначальную рекомендацию во время этого процесса.

Это совсем недурно.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Норвегия. Действительно важное замечание.

США, пожалуйста.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ:

Большое спасибо. Спасибо за презентацию. Очень полезно получить обзор. И, Билл, спасибо за пояснительные комментарии, что вы не ожидаете получить наши комментарии сегодня; что мы проведем дальнейшие консультации.

Я могу вам сказать, что я не знаю как мои коллеги за столом, но я просмотрела архив и нашла несколько разных дат для нескольких разных версий этих документов. Я наткнулась на один с отслеживаемыми изменениями, что мне говорит о том, что GAC в определенный момент попытался показать свою ответную реакцию.

Таким образом, у меня три разные числа: январь 2010 года, что в действительности, я думаю, должно быть 2011, 25 февраля 2011 года и 17 декабря 2010 года.

Так что, если мы могли бы уточнить, возможно, вновь распространить, какие тексты, из предложенных нам сейчас, разработал персонал – я надеюсь, что Вы сделали, Билл, это призыв делать комментарии. Итак, Вы просите нас при наличии изменений, огласить их, отслеживаемые изменения, предложения, возможно, уточнить формулировку.

Это достаточно трудные документы, и, я полагаю, было бы полезно дать нам возможность получить большей четкости. Так что я, несомненно, ценю это.

Спасибо.

BILL GRAHAM:

Спасибо, что Вы затронули проблему с версиями, Соединенные Штаты. Это очень полезно.

Мы это изучим офф-лайн и постараемся найти самую последнюю версию, а не дублировать усилия.

Большое спасибо.

MANAL ISMAIL:

Слово предоставляется Великобритании, Германии, а затем Дании.

Итак, Великобритания, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Большое спасибо, Манал. Большое спасибо за обзор очень обстоятельных, сложных документов. Конечно, потребуется время для их рассмотрения и проведения консультаций с коллегами здесь.

У меня тревожные опасения, что это не принимает во внимание то, как мы работаем, на самом деле.

Например, доустановный консультационный процесс, этап 3, 30 календарных дней – это 20 рабочих дней. В рамках этого срока отдельные члены GAC скорее всего проконсультируются на государственном уровне и затем вернутся в GAC. Возможно, нам придется обратиться за юридической консультацией и рекомендациями экспертов в наших столицах, а затем нам нужно будет достичь своего рода консенсуса в GAC.

Мне любопытно, были ли приняты в расчет практические аспекты того, как мы работаем. 30 календарных дней, это 20 рабочих дней, я читал это. И это невероятно жесткий подход.

Таким образом, мне бы просто хотелось отметить эту озабоченность сейчас. Но у меня нет других вопросов для уточнения, но я – как я сказал, я полагаю, мое мнение заключается в том, что, я надеюсь, что надлежащим образом учитывается то, как мы работаем. Мы не принимаем решения, вы знаете, на ходу, особенно, если это касается чего-то критического, как это, где есть потенциальное расхождение между Правлением и GAC. Такого рода проблемы нуждаются в тщательном изучении, проведении широких консультаций. И процессы должны позволить это.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Великобритания.

Германия, пожалуйста.

ГЕРМАНИЯ:

Да, спасибо.

В первую очередь, я хочу поблагодарить Вас за подготовку этого документа в рабочей группе. Я думаю, что это очень ценно. Я бы также присоединился к позициям моих коллег из США, Норвегии и Великобритании. Мы также обеспокоены этими проблемами.

И позвольте мне в процессе сделать два дополнительных наблюдения.

Я полагаю, первый пункт в том, что во многих случаях GAC может дать понять, что принимает – предусматривает уставной консультационный процесс, если ожидается определенное решение со стороны Правления. Я не думаю, что в этом случае нам необходим дополнительный предпроцесс, потому что рекомендация GAC в этой ситуации будет очень четкой, что мы ожидаем уставной консультационный процесс, если Правление не следует нашей рекомендации.

Я полагаю, в предыдущих дискуссиях по введению новых gTLD, мы оказались в ситуации, когда мы действительно дали рекомендацию и четко заявили, что мы ожидаем такого рода уставной процесс.

И, во-вторых, сейчас в этот процесс вовлечены представители GAC с ролью и по довольно деликатному вопросу, должны или нет происходить уставные консультации.

Как правило, члены GAC выражают свою личную точку зрения и говорят от имени своих правительств, не от имени GAC, GAC в целом. На мой взгляд, не так легко делегировать эту ответственность двум или более делегатам. Но это, несомненно, мы должны учесть в дальнейших прениях. Однако эти вопросы должны быть тщательно отражены.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Германия.

Дания.

ДАНИЯ:

Спасибо. И спасибо за Вашу презентацию, и за возможность высказать замечания по этим проектам в данный момент.

Я думаю, было бы очень полезно понять, в какой мере эти проекты были обсуждены в Правлении. Я понимаю, что это документы, подготовленные персоналом. А как прошло обсуждение этих проектов в Правлении, и что вы – какой вид процесса вы ожидаете здесь? Это было бы очень полезно знать для нашего анализа и замечаний по этому проекту, где мы находимся в этом процессе в настоящий момент.

Спасибо.

BILL GRAHAM: Спасибо, Дания. И также спасибо за – за Ваши полезные замечания. Я признаю, что некоторые из этих замечаний я уже слышал раньше по другим вопросам, и они понятны. Ясно, что мы должны принять во внимание методы работы и сроки GAC.

В отношении того, как до настоящего времени прошло рассмотрение этого вопроса Правлением, я должен признаться, что я совсем новичок в Правлении, чтобы ответить, так что я попрошу Криса Диспейна, чтобы он нас проинформировал.

CHRIS DISSPAIN: Спасибо. Я буду рад, если в этом зале меня поправит тот, кто там был дольше, чем Вы и я, Билл, но, насколько я знаю, таких нет.

Рэй, Вы помните, обсуждалось ли это Правлением? Нет. Окей.

Итак, думаем, что нет. Сэм, Вы – Сэм, возможно, Вы знаете.

SAMANTHA EISNER: Итак, было проведено небольшое обсуждение этого вопроса на уровне Правления.

Важно сохранить сроки создания этого документа в контексте. Это произошло после того, как Правление решило действовать по ICM, а также в прекурсорах программы новых gTLD.

Так что, если вы заметите, сроки этого проекта, а также многие из чисел, Сюзанна, которые Вы назвали, они, на самом деле, относятся к периоду до того, как Правление и GAC начали консультации. И поэтому мы действительно имеем – мы

перешли от представления процесса и понимания, что мы можем завязнуть в попытках договориться о процессе вместо того, чтобы двигаться вперед, чтобы действительно выяснить, как проконсультироваться по существу.

И, таким образом, я думаю, что, если я правильно помню, Правлением не было проведено существенного обсуждения особенностей процесса, когда мы определили, что в целях экономии времени каждого из нас будет лучше продвигаться вперед по существу и позднее выяснить процесс.

Таким образом, я не уверен, был ли какой-то сдвиг, но, я полагаю, мы все можем рассмотреть, как прошел консультационный процесс по новым gTLD и ICM процесс, пытаюсь понять, как это может быть – как, возможно, этот процесс уже неактуален и как, я думаю, мы, со стороны персонала, и не стараясь говорить за Правление, но, я думаю, мы многое узнали о процессах GAC через консультации по новым gTLD, которые мы провели.

Таким образом, мы можем вернуться и рассмотреть и их.

BILL GRAHAM:

Спасибо, Сэм. Я думаю, что это были хорошие предложения.

Итак, я прихожу к выводу, что как Правление, так и GAC находятся примерно в одной и той же ситуации в отношении этих документов. Нам необходимо обсудить их между собой, а затем всем собраться с ключевыми вопросами.

Таким образом, что я выношу из этого, я думаю, это то, что необходимо найти самую последнюю версию отслеживаемых исправлений, на которой, я полагаю, Соединенные Штаты заострили наше внимание, предоставить ее в распоряжение, конечно, GAC. Мы запланируем обсуждение этого с Правлением.

И, я думаю, Сэм, Ваше предложение, что мы должны рассмотреть это в свете опыта, который получило как Правление, так и GAC с момента первоначальной разработки документов, и подумать о том, как они могут быть изменены, чтобы они стали действительно полезными документами. Я думаю, это тоже может стать частью дискуссии по поводу того, как мы можем более рационально проконсультироваться с Правлением/GAC, а также с остальными AC и SO во избежание ситуации, где мы задействованы в очень формальных консультационных процессах.

Таким образом, я вижу это как часть континуума, и я надеюсь, что мы можем смотреть на это в таком свете по мере того, как мы движемся вперед.

Но, Манал, я думаю – если не будет других предварительных вопросов или комментариев, возможно, именно так нужно продвигаться вперед, и мы можем перейти к третьему пункту повестки дня.

MANAL ISMAIL:

Да, отлично.

Итак, переходим к третьему пункту повестки дня, Джинни, пожалуйста, разместите презентацию на экране.

Джинни собрала некоторую информацию в отношении GNSO и ccNSO PDP в свете вопросов, которые были подняты членами рабочей группы. Материал был разослан по электронной почте, но мы предполагаем, что не у всех было время ознакомиться со всем документом, так что мы постарались выделить ключевые пункты на паре слайдов, чтобы облегчить обсуждение.

Итак, очень быстро, как вы уже, возможно, в курсе, GAC – это консультативный комитет при Правлении. Как правило, Правление своевременно уведомляет председателя GAC, если SO или AC стремится к общественному обсуждению по предложению о политике, которое влияет на вопросы общественных политик.

Правление обязано, и мы цитируем здесь: "должным образом учитывать любой своевременный ответ на это уведомление до принятия мер."

В соответствии с уставом, устав предусматривает консультационный процесс и требования к отчетности, если Правление решит не следовать рекомендации GAC по политике.

Очень быстро, важность скорейшего вклада со стороны GAC в PDP. Важно рассмотреть вклад GAC в окончательных рекомендациях. Это позволяет избежать окончательных рекомендаций, которые могут противоречить рекомендациям GAC, и одновременно это позволяет сэкономить время и усилия, учитывая вклад GAC на заключительной стадии, когда рекомендации уже представляются на рассмотрение Правления.

Итак, это очень краткое введение до того, как мы перейдем к самому существенному, итак....

Опять же, общая картина - идет по вопросам, которые были поставлены в списке рассылки, поэтому первый вопрос был: SO должны активно обращаться за советом в GAC? И если да, то когда?

Таким образом, в соответствии с пересмотренным процессом GNSO PDP, от GNSO не требуется обращаться за мнением в GAC, но руководство PDP призывает рабочие группы PDP выяснять мнения и добиваться информации от AC, в том числе GAC.

В отношении ccNSO, в соответствии с приложением В устава, председатель Совета ccNSO должен официально обратиться к председателю GAC с приглашением о выражении мнения или рекомендации GAC по получению итогового отчета.

И вновь, я не уверен, означает ли здесь "итоговый отчет" скорее позднее по ходу процесса, а не ранее. Но....

Второй вопрос: существуют какие-то правила для обработки вклада GAC в PDP-процессы. Для GNSO GAC, ответ, который мы получили: подход к вкладу GAC в общественную политику не отличался от других заинтересованных сторон. И, кроме предоставления прямого или косвенного ответа, не требуется никаких официальных консультаций, если рекомендация не учтена. Таким образом, по сути дела, GNSO, как правило, реагирует на все мнения, которые она получает, будь то в виде сжатого ответа-сводки, или прямого ответа. И, опять же, если рекомендация GAC не следует, не существует никаких формальных консультаций. Что касается ccNSO,

не существует никаких правил. И, тем не менее, GAC участвует в процессе ускоренного рассмотрения и рабочей группе по основам интерпретации. И поддерживаемое GAC одобрение требуется и требовалось для представления рекомендаций в Правление в соответствии с уставами соответствующих рабочих групп.

Так что это в рамках устава рабочей группы. Это не в рамках общего устава. Но опять же, на практике она применялась и в процессе ускоренного рассмотрения, так и в рабочей группе по основам интерпретации. Итак, наконец, в заключение, есть ли различия между процессами ccNSO и процессами GNSO? Два основных отличия, ccNSO должна пригласить председателя GAC высказать свое мнение или совет после получения итогового отчета, в то время как команде GNSO PDP рекомендуется или же она должна запросить мнения от других AC, в том числе GAC и других SO.

В соответствии с уставами рабочих групп ccNSO, если GAC не поддерживает или не одобряет рекомендации рабочей группы, тогда ccNSO не будет поддерживать рекомендации в Правлении. Принимая во внимание, что нет такого требования к GNSO следовать рекомендации GAC.

Так что это в основном подитожило последние два слайда, предыдущие два слайда. И я думаю, мы можем начать обсуждение и обмен мнениями. Крис, да, пожалуйста.

CHRIS DISSPAIN:

Спасибо. Просто, может быть, если это полезно, дам вам немного контекста, что последний пункт, который находится под уставами

рабочих групп ccNSO, это выбор. Мы выбираем делать это в наших уставах. Мы не обязаны делать это. И есть вещи, которые, очевидно, делает ccNSO, в которых совершенно не заинтересован GAC. Просто вещи, которые мы сделали, так получилось, представляют интерес для GAC. Я просто хотел отметить различие между уставом и тем, что в действительности происходит на практике. Устав, как правило, очень сухой и делает широкие огульные заявления.

На практике, это работает лучше всего при наличии сотрудничества между соответствующими SO и GAC. И, чтобы привести простой пример, по закону ccNSO требует от нас включать совет GAC в итоговый доклад. Ну, честно говоря, это слишком поздно. Мы сделали всю нашу работу, и тогда мы придем к вам и скажем, что вы думаете? И это просто не работает так. Таким образом, мы это признаем. Мы очень рады, что это требование присутствует в уставе в качестве ограничителя. Это ограничитель как для GAC, так и для любого другого. Но было бы, честно говоря, глупо со стороны ccNSO вступить в процесс разработки политики, не обратившись к GAC и без их вовлечения с самого начала.

Сейчас мы признаем, CC признают, что у GAC иные методы работы, отличающиеся от того, как действует ccNSO. И мы попытались –и, я думаю, в основном успешно – объединить эти два рабочих метода. В этом есть доля выдумки, так как не существует – нет законов об этом. Но, как правило, мы принимаем взгляд GAC на мир, который заключается в том, что нельзя создавать, и не создаются подкомитеты, и нет людей, которые специально занимаются нашими PDP.

Итак, что мы сделали, мы сказали: все в порядке, давайте откроем на -- и FOI рабочая группа является классическим примером этого. Она открыта для участия любого из GAC. Но на практике это не происходит. В действительности ряд людей выражают реальную заинтересованность, приходят на встречи, а затем возвращаются и информируют вас, в случае необходимости. И мы удостоверяемся, что ccNSO - - ccNSO удостоверяется, что они вас также информируют.

Так что, я думаю, что важно, рассматривая это, смотреть на оба устава, а также на то, что вы реально можете сделать на практике, чтобы сделать это – чтобы все это работало, как можно лучше. Спасибо, Манал.

MANAL ISMAIL:

Спасибо. Италия.

ИТАЛИЯ:

Окей. Спасибо, председатель.

Итак, я считаю, что идея вовлечения GAC на начальных этапах создания PDP является очень важным вопросом, о котором необходимо проинформировать внешний мир. Потому что я слежу за некоторыми из тех, кто не являются хорошими друзьями модели ICANN в целом. И они твердят, что GAC слишком слаб. Во-первых, так как он не наделен правом вето перед Правлением и так как он не участвует в подготовительной фазе вопросов по общественным политикам. И это неверно вот уже несколько лет. И мы должны покончить с этим и объявить об этом внешнему миру.

Потому что, в завершении, у меня складывается впечатление, будучи старшим членом GAC, что этот комитет отличается компетентностью и влиянием на решения и отношения с Правлением, в сравнении с другими правительственными представительствами, которые – у которых отсутствует такая внутренняя компетентность по всем вопросам, которые фигурируют в повестке дня.

Итак, мы не следуем вопросам повестки дня Правления GAC все время. Но мы должны четко заявить внешнему миру, особенно в связи с правилами конференции в Дубае, что в модели ICANN, на самом деле, представители правительств на раннем этапе задействованы в вопросы общественных политик. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Италия. Есть ли еще какие-то реакции? вопросы? комментарии? Великобритания, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Спасибо. Только общий комментарий, что, я считаю, что мы все отдаем себе отчет в риске, когда SO начинает и торопится продвигаться вперед с политикой, процессом PDP, не обращая внимание на возможные, вы знаете, ракурсы общественного интереса.

Итак, я согласен с Крисом по, вы знаете, практическим аспектам того, как мы все работаем и проводим консультации и – так чтобы нам не застрять и чтобы информация с легкостью текла через сообщество и в GAC по поводу того, что происходит в других местах

и где, вероятно, GAC может сказать аа, подождите. Вы задумались об этом? Вы знаете.

Таким образом, нам нужно убедиться, чтобы не оставить право принятия решения за SO, аааа, здесь есть проблема, будет лучше, если мы проконсультируемся с GAC. Так как, действительно, GAC может обнаружить что-то, что SO не увидела. Я не знаю, насколько маловероятно это.

Так что, я считаю, в качестве общего комментария, основной упор здесь, я думаю, правлен в смысле того, что есть пути и возможности на раннем этапе, которые необходимо четко понять, где GAC на самом деле может оказать помощь и идентифицировать то, на что SO не обратила внимание. И чем раньше это сделано, тем лучше.

Но это во имя сохранения многосторонних процессов. Это не означает, что GAC желает взять на себя ответственность за что-то. В действительности это вопрос сотрудничества, понимания, участия, полезных, конструктивных методов работы во всем сообществе, чтобы этого рода вопрос, где вовлекается GAC, и о роли GAC и так далее с легкостью был понят всеми. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Великобритания. Слово предоставляется США и затем Австралии.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Большое спасибо. И, безусловно, Power Point чрезвычайно полезная в смысле акцентирования внимания на различные виды процессов разработки политик.

Я просто хотела сделать своего рода комментарий в самом начале, что есть взаимосвязь – Питер очень любезно разместил текст на экране. Здесь существует взаимосвязь, которую мы, возможно, захотим рассмотреть или, по крайней мере, не забыть, если мы должны отложить до следующей встречи, между рекомендацией 10, которая неким образом определяет, что Правление установит более формальный документированный процесс, в соответствии с которым оно уведомит GAC в письменной форме о вопросах, которые влияют на проблемы общественных политик. Так, как только что указала Великобритания, может создаться ситуация, в которой вы не захотите обременять SO определением этого их собственными силами в вакууме, что существуют два различных источника, будь то GAC в отдельности или даже Правление. Я не хотела упускать из виду рекомендацию 10, которую, я думаю, мы полностью не осветили.

Но тогда, если можно, я бы хотела остановиться на некоторых идеях – у нас у всех есть опыт, у нас недостаточно времени, к сожалению, чтобы рассмотреть это, но, возможно, мы могли бы рассмотреть это на нашем следующем заседании, и было бы полезно представить реальный пример из опыта работы с ccNSO и опыта работы GAC с GNSO. Но я полагаю, мы все говорим о наших различных методах работы. Но, возможно, в действительности нам нужно реально показать, что мы имеем в виду и как это влияет на нашу способность вносить наш вклад на практике. Итак, у нас много

опыта в работе с сообществом. GAC и GNSO, аналогичным образом с ccNSO, мы вот уже несколько лет проводим встречи лицом к лицу. У нас есть неофициальные контакты. Мы оказываем влияние друг на друга. Но все же, в конце концов, мы должны также учитывать, что у нас, GAC, очень дискретное членство. У ccNSO и GNSO очень дискретное членство и свои собственные правила и процедуры. И я полагаю, в случае GNSO, эти правила включают голосование. Так что будучи неофициальным членом этого процесса, у нас нет статуса, что мы полностью понимаем.

В дополнение к этому, согласно уставу – если бы у нас была доска, то мы бы изобразили очень интересные диаграммы. И, вероятно, нам нужно об этом задуматься. Согласно уставу, мы, в соответствии с нашей структурой, направляем нашу рекомендацию непосредственно в Правление. Так что у нас много пунктирных линий между GAC и SO и AC.

И мне бы хотелось просто высказать предложение, что, вероятно, мы могли бы попытаться поэкспериментировать с новыми идеями в дополнение к существующим пунктирным линиям. Потому что, в противном случае, мы просто продолжим говорить о ценности и пользе получения рекомендации GAC на раннем этапе этого процесса. Но я думаю, нам нужно на самом деле изучить и поэкспериментировать с некоторыми практическими шагами, которые мы могли бы предпринять, чтобы попробовать методы отличные от тех, которые мы сейчас имеем в нашем распоряжении. Поскольку настоящие инструменты, я думаю, -- с благими намерениями. Но, если вы не можете заставить это работать, то

рекомендация - - мы не можем действовать в духе и в соответствии с намерениями этой рекомендации.

Таким образом, я хотела предложить, чтобы, может быть, мы попытались найти – некоторые решения, с которыми мы могли бы поэкспериментировать. Ясно, что это подразумевает своего рода консультации с самими SO, так как было бы хорошо получить их мнения. И я помню, что в определенный момент, если вы помните – - я знаю, никому не нравится читать старые доклады. Но совместный доклад рабочей группы, группы, которая предшествовала этой группе, мы действительно провели некоторое время здесь, очень хороший текст, который объясняет, почему, к примеру, продолжение взаимодействия GAC с SO и AC не считается решением, согласно GAC или рабочей группы GAC/Правления. И, в то время, вы помните, у нас была рекомендация, которая рассматривала, вы знаете, возможность попросить SO и AC обеспечить обратную связь. Мы также изучили возможность того, чтобы персонал ICANN, разнообразная совокупность сотрудников, играл более фундаментальную роль в качестве проводника информации для содействия в информировании различных сторон о том, где может находиться проблема в определенный момент времени и затем, возможно, -- я не знаю, сможет ли персона делать это, но это позволило бы Правлению, может быть, сказать в определенный момент, остановитесь. Давайте задумаемся до того, как вы зашли слишком далеко, до того, как проведено голосование, например. И давайте позаботимся, чтобы у нас, у Правления, было чувство уверенности, что все взгляды ICANN, которая является настоящим многосторонней организацией, GAC – это часть более

важной многосторонней организации, хотя он может и не быть членом SO. Таким образом, я думаю, есть вопросы, которые мы могли бы изучить и затем с которыми мы могли бы поэкспериментировать, чтобы попытаться подтянуть эти пунктирные линии, и, возможно, сделать их более твердыми без внесения изменений в устав, что, безусловно, всегда является вариантом. Но это представляет собой более обширную задачу чем та, с которой может согласиться эта группа в настоящий момент. Спасибо.

BILL GRAHAM:

Спасибо, США.

Когда я читал информационный бюллетень персонала по этому вопросу, который – информационный бюллетень персонала по политике с процессами GAC и PDP, который мне показался очень полезным, сам факт, что Правление несет ответственность за уведомление председателя GAC о любой деятельности SO или AC, которая ущемляет общественную политику или влияет на общественную политику действительно выделяется как область, где мы могли бы, вероятно, найти механизмы, связанные с некоторым мониторингом и ранним предупреждением и, как Вы сказали, рекомендациями для обеспечения необходимости и рассмотрения рекомендаций GAC в соответствующий ранний момент этого процесса.

Итак, я думаю, что да, я был бы благодарен за любые предложения от вас или других в связи с тем, как это можно заставить функционировать, продвигаясь вперед.

MANAL ISMAIL: Итак, Австралия выступает следующей.

АВСТРАЛИЯ: Спасибо. И спасибо, Билл, за это замечание. Я считаю, что комментарий США и Ваш комментарий действительно, своего рода, выделяют один из ключевых аспектов этой рекомендации 12, которая о том, как GAC узнает об этих вещах на раннем этапе этого процесса и может затем ответить. Итак, будет полезно продолжить дебаты также и по этому аспекту.

И благодарю Сюзанну за это образное выражение о пунктирных линиях, которые соединяют процессы, что, я думаю, Крис красноречиво описал как выдумку.

Таким образом, мне вполне нравится идея эксперимента. Так что – один пример, который пришел на ум, это взаимодействие между GAC и ccNSO, которое вылилось в так называемые в течение некоторого времени "временные принципы", где было видно, что полезно иметь мнение GAC на раннем этапе процесса политики, но что это необязательно что-то настолько обязывающее, как рекомендация GAC. Пока процесс политики находился в стадии разработки, все еще поднимались вопросы, все еще рассматривались проблемы и так далее. А рекомендация GAC, вновь образно выражаясь, как кусок бетона, вокруг которого каким-то образом должна пройти вода. Но одновременно очень полезно иметь мнение GAC. Таким образом, формулировка, я не знаю, может быть и не очень полезна. Но это были временные принципы.

GAC имеет принципы по различным вопросам. Мы пришли к временным. Не как комментарий от отдельного члена GAC рабочей группе. Не как что-то сказанное экспромтом. Это мнение GAC. Так что может быть довольно полезно, пока продолжается этот разговор, посмотреть на этот конкретный подход или модель, где есть что-то среднее между взглядами нескольких членов GAC и чем-то сказанным в микрофон и советом, что может благотворно пополнить эти процессы.

MANAL ISMAIL: Спасибо. Крис, пожалуйста.

CHRIS DISSPAIN: Спасибо. Спасибо, Питер. Я согласен. я – но мне бы просто хотелось выразить предостережение, что, я не думаю – мы должны быть немного осторожны при создании правил, которые вы пытаетесь применить в GNSO и ccNSO, так как они принципиально отличаются. ccNSO, так как мы все фактически в одной лодке, мы будем стремиться найти любой способ, чтобы не иметь процесса разработки политики. В то же время GNSO, потому что они все находятся в разных лодках, на самом деле, хотят иметь процесс разработки политики, потому что это одна из вещей, на которые они полагаются, чтобы удостовериться, что каждый из них высказал свое мнение. И даже потом они не обязательно очень-то довольны этим. Так что я думаю, они просто должны быть немного -- да, если мы будем экспериментировать, я думаю, Сюзанна специально сказала оба. И я полагаю – но я думаю, должны быть различные

эксперименты, потому что они различны – различный набор критериев, которые работают, чтобы сделать их осуществимыми.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Крис. Да. Однозначно, необязательно должно быть одно и то же решение для всех обменов информацией со всеми SO и AC.

Рэй, пожалуйста.

RAY PLZAK:

Спасибо. Прежде всего, позвольте мне сказать, что я искренне поддерживаю то, что сказали США, несмотря на тот факт, что я американец.

Но, исходя из моего личного опыта в региональной системе реестров и принимая во внимание различные способы, использованные региональными реестрами для привлечения правительств в наши процессы политик, виды механизмов, обсуждаемые здесь в отношении GNSO и ccNSO, которые работают и очень хорошо функционируют внутри региональных реестров в течение уже многих лет.

И я лично слышал, как члены из RCMP и ФБР и Министерства Юстиции и Национальной Безопасности США и других многочисленных организаций правительственного типа, которые встали и обеспечили воспитание и информированность в связи с процессом политики, который действительно необходим на самом низком уровне, чтобы выработать осмысленную политику, которая работает в общественном интересе.

Так что я вполне готов для работы в этой области и для продвижения вперед, чтобы посмотреть, где мы можем найти то, что составляет неформальные механизмы, которые бы работали и не стали громоздкими и позволили бы процессу двигаться вперед в более плавной форме. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Рэй.

Итак, есть ли еще какие-то комментарии или реакции? Мы забежали вперед в нашей повестке дня. Итак, Пакистан, пожалуйста.

ПАКИСТАН:

Процесс ICANN по разработке политики имеет важные естественные процессы. Таким образом, вклад заинтересованных сторон, включая правительства стран, это необходимость. Потому что мы все знаем, что именно правительство каждой страны имеет дело с местными вопросами, включая доменные имена. Итак – и другие смежные вопросы. Предлагается, что – и только GAC имеет представительство от правительств из стран всего мира. Но предложение, чтобы мнение GAC рассматривалось в процессе разработки политики ICANN, включая GNSO и ccNSO. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Пакистан.

Слово предоставляется Европейской комиссии.

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ: Спасибо, госпожа председатель. Во-первых, мне бы просто хотелось поблагодарить всех, кто сделал презентацию или общие комментарии. Я очень внимательно слушал. Это был очень -- очень разъясняющий вклад в вопрос, который я не -- всегда был вполне -- я не уверен, что это точное слово, но я не носитель английского языка, так что прошу прощения. Мы всегда хотели быть дипломатичными в понимании, в какой степени мы как общественный орган можем и должны вмешиваться в процессы разработки политики других организаций.

Мы будем продолжать участвовать, так как мы думаем, что это очень важно. И, конечно, в рамках Европейской комиссии у нас есть механизм сорегулирования. Мы вот уже в течение многих лет считаем его очень полезным. И нам интересно посмотреть, как мы можем и должны быть полезны здесь.

Но в свете предстоящего размышления, у нас будет только два пункта для размышления в связи с тем, что действительно представляет собой два важных пункта для комиссии.

Первый -- это понимание. И говорю это, не подразумевая никакой критики настоящих процессов или любой организации, участвующей в настоящих процессах.

Существует причина, по которой правительству и другим органам необходимо время и используют процессы, которые за пределами громоздкие и, возможно, слишком бюрократичные. И это все потому, что мы должны обеспечить подотчетность. И это означает,

что процессы должны быть отслежены. Должно быть ясно, кто принял каждое конкретное решение на какой правовой основе. Потому что через 10 лет – и это случается – через 10 лет мы можем оказаться в зале суда, чтобы защитить какую-то конкретную позицию, которую мы заняли и почему мы ее заняли. А это занимает некоторое время.

И, во-вторых, какой бы не был расклад для участия GAC и отдельных членов GAC в дискуссиях, должно быть абсолютно ясно для всех участников, что любой вклад, который может внести комиссия – и я представляю, что и другие члены GAC – без ущерба для любой официальной позиции, которую комиссия может занять в будущем.

Таким образом, мы должны быть очень четкими, потому что, откровенно говоря, нам досталось от этого в прошлом. То, что мы выражаем мнение или выдвигаем предложение или просто говорим людям: "хорошо, вы думали об этом или вы подумали о возможности проконсультироваться," без ущерба для официальной позиции, которую займет комиссия или, я полагаю, другие члены GAC, но я не могу говорить за остальных членов GAC.

Если мы достигнем четкости по крайней мере по этим двум основным вопросам, тогда я уверен, что мы сможем продвинуться с обсуждениями того, как взаимодействовать друг с другом. Но мы должны быть очень четкими по этим двум основным вопросам, конечно, с нашей точки зрения.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, комиссия ЕС. Австралия.

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо. И спасибо Европейской комиссии за этот комментарий, потому что он очень полезен для того, что я думал сказать в связи с тем, что я очень заинтересован в том, чтобы мы по завершении этого заседания, которое, я думаю, нам предоставило возможность для очень важного обмена мнениями, получили некоторую идею о следующих шагах или куда мы будем двигаться с этим после этой конференции.

Таким образом, я собирался предложить рассмотреть, какова точная форма пространства, которое мы можем -- мы работаем здесь. И, я считаю, что Европейская комиссия правильно указала некоторые принципы, которые могут послужить основой для экспериментов GAC или вариантов, к которым мы открыты, однако, мы хотим посмотреть на это.

Итак, независимо от того, какой подход мы примем для пунктирных линий, мы считаем, что достаточно, чтобы у GAC было время, чтобы полностью рассмотреть свои позиции, которые могут быть неокончательными позициями и так далее.

Поэтому мне интересно, если, в качестве следующего шага, мы могли бы рассмотреть то, что, как мы все согласны, представляет важные соображения при анализе вариантов, а затем, возможно, мы могли бы рассмотреть некоторые из вариантов, вновь отмечая, что они должны быть согласованы между различными SO и подходящими для каждой из них.

BILL GRAHAM:

Спасибо, Австралия. И я думаю, что это нас очень плавно привело к заключительной части этого вопроса, а именно к обсуждению следующих шагов.

В течение нескольких последних недель были проведены плановые дискуссии о том, как продвигаться по этому вопросу. И я считаю – после ознакомления с этими дискуссиями я пришел к выводу, что было бы ценно продолжить с плановыми обсуждениями – во-первых, для предложения некоторых возможностей для рассмотрения, а затем провести их обсуждение.

Есть предложение сформировать рабочую группу, но я чувствую, что это не – именно по причинам, описанным Великобританией в последнем разделе повестки дня, это не совсем реально в контексте GAC, потому что, конечно, каждое правительство представляет свою собственную точку зрения. Таким образом, представительное -- понятие представительного участия может быть проблематичным.

Но, как сказал Крис, как правило, есть небольшая группа членов GAC, которая действительно заинтересована в том или ином конкретном вопросе в любом случае.

Таким образом, я собирался предложить, чтобы мы открыли отдельную дискуссию по списку, открытую для любого, кто желает участвовать, для продвижения некоторых идей и их обсуждения в рамках того, что мы здесь сегодня обсудили. И я полагаю, что у нас было очень плодотворное обсуждение.

Но в начале, построить это вокруг поиска предложений или вопросов для более подробного рассмотрения, а затем прервать эти дискуссии и проанализировать их, пытаясь получить что-то – что действительно получило бы реальную отдачу от обсуждения лицом к лицу в следующий раз в Торонто.

Вы согласны, Манал? И я думаю, США также хотели выразить свою точку зрения.

MANAL ISMAIL:

Да, бесспорно.

США, пожалуйста.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ:

Большое спасибо и я извиняюсь, что вонь попросила слово.

Я хотела бы согласиться с заключительными комментариями, сформулированными моими коллегами из GAC, а также благодарю Вас, Билл, за попытку их подытожить.

Но я думаю, что нам бы хотелось уточнить если не во время сегодняшних дискуссий, то, определенно, через работу волонтеров -- и, Билл, я могу заверить Вас, что GAC нередко опирается на небольшую группу для разработки идей, но полный список всегда несет конфиденциальную информацию о том, что предлагается, а затем мы обращаемся за помощью к нашим коллегам, чтобы поделиться с вами согласованным мнением.

Но я думаю, ключевой момент, который мы пытаемся донести, это что должно быть очень, очень ясно, что в то время как есть -- может быть несколько возможностей для GAC предоставить то, что

считается, цитирую, "вкладом", то есть очень особая и отличная от нашей роль в соответствии с уставом официального предоставления рекомендаций Правлению. И иногда мы не совсем уверены, что остальная часть сообщества полностью ценит это.

Так что мы должны строить больше мостов, пожалуй, и иметь лучшее представление. Я думаю, что наша цель, если я могу говорить за наших коллег за столом, это прийти к общему пониманию того, как процессы работают и какие необходимо сделать настройки, какие дополнительные, дополняющие шаги необходимо сделать, должны быть. Это не вариант, на самом деле, в определенный момент. Если мы хотим на самом деле выполнять эти рекомендации, то некоторые вещи на самом деле должны измениться.

Поэтому я думаю, создание каких-то конкретных предложений в рамках рабочей группы, вероятно, это лучший способ для нас получить конкретные идеи для рассмотрения в Торонто.

Так что спасибо вам за это, и я счастлива буду стать волонтером.

MANAL ISMAIL:

Хорошо, отлично. И я действительно думаю, что раннее подключение GAC не окажет никакого давления на GAC. В самом деле, это позволит GAC иметь больше времени, чтобы предоставить свое мнение вместо того, чтобы привлекать GAC на более позднем этапе. Итак, действительно, это даст больше времени. И, с другой стороны, это исключает любые сюрпризы для SO и AC, опять же, на

более позднем этапе. Так что, надеюсь, это беспроблемная ситуация.

Аргентина.

АРГЕНТИНА: Спасибо, председатель. Пожалуйста, я бы тоже хотела вызваться для участия в этой рабочей группе.

MANAL ISMAIL: Окей.

Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Спасибо. Я действительно поддерживаю попытки достичь конкретных результатов здесь, потому что это обеспечивается за счет рекомендации ATRT, и мы должны обеспечить своего рода окончание дискуссий по этому вопросу, если хотите, надеюсь в Торонто.

Так что – те коллеги здесь, кто желает участвовать в этом, я думаю, должны иметь это в виду. Вы знаете, мы должны попытаться нацелиться на что-то конкретное для Торонто, и нам также необходимо вовлечь SO в этот процесс. Они должны быть вовлечены в разработку формулы, если хотите, рассмотрение вариантов и так далее, как мы уже обсудили.

Так что, что я хочу сказать, это то, что, я думаю, нам необходимо иметь четко обозначенный путь до Торонто, а затем, надеюсь, эта конкретная рекомендация 12 будет эффективно завершена.

Это слишком амбициозная цель, я спрашиваю себя, но эти рекомендации очень важны, и мы должны реализовать их.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Великобритания. И я думаю, да, мы должны рассматривать Торонто как веху для этой рекомендации. Я полагаю, что мы не можем продолжать обсуждение этого онлайн, а волонтеры определенно помогут в привлечении других SO и AC и в пополнении списка идеями так, чтобы каждый участвовал в обсуждении.

Итак, похоже, это имеет смысл, и если нет больше комментариев, возможно, мы можем закончить вовремя.

BILL GRAHAM:

Хорошо. Спасибо, Манал. Спасибо, Великобритания, за то, что нас подтолкнули. Я думаю, это всегда полезно. И я полагаю, что с пониманием важности этого как одной из ключевых рекомендаций ATRT, мы должны действительно попытаться иметь что-то для Торонто, по мере возможности.

Это -- Я абсолютно согласен с Вами, что это не то, что рабочая группа или даже просто Правление и GAC могут сделать в одиночку. Поэтому мы должны найти механизм для привлечения SO и AC. Как только мы подготовим некоторые исходные вопросы для обсуждения, чтобы предоставить им, я думаю, было бы здорово

пригласить их, чтобы они выслушали мнения по этому процессу, а не делать это все время наоборот.

Так что спасибо всем за ваш вклад как в список, так и здесь сегодня. Я действительно ценю это и с нетерпением надеюсь сотрудничать с вами в период до конференции в Торонто.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо вам обоим и всем присутствующим, и я очень довольна тем, как продвигается работа по рекомендации GAC о регистратуре. Это действительно ключевой вопрос для отслеживания и обеспечения непрерывности нашей работы и хорошей связи между GAC и Правлением.

Итак, небольшое объявление для членов GAC. Пожалуйста, вернитесь в этот зал в 2:00. У нас будет встреча с группой по проверке безопасности, стабильности и устойчивости, и у нас достаточно плотный график во второй половине дня, так что мы должны начать в 2:00.

Всем хорошо пообедать.

Спасибо.